

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ
БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«КАБАРДИНО-БАЛКАРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ им. Х.М. БЕРБЕКОВА»

РОССИЙСКИЙ ФОНД ФУНДАМЕНТАЛЬНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

ПЕРСПЕКТИВА – 2019

**МАТЕРИАЛЫ
МЕЖДУНАРОДНОЙ НАУЧНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ
СТУДЕНТОВ, АСПИРАНТОВ И МОЛОДЫХ УЧЁНЫХ**

Том I

Нальчик
КБГУ
2019

УДК 082.2.04
ББК 74.58
П26

П26 Перспектива – 2018 [Текст] : материалы Международной научной конференции студентов, аспирантов и молодых учёных / [редкол.: С. Ю. Хаширова (отв. ред.) и др.] : в 4 т. – Т. I. – Нальчик: Каб.-Балк. ун-т, 2019. – 409 с. – 100 экз. – ISBN 978-5-7558-0618-3

В сборнике (тт. I–IV) публикуются материалы докладов, представленных на Международной научной конференции студентов, аспирантов и молодых учёных «Перспектива – 2019».

Том I содержит доклады по секциям «Филология», «Журналистика», «Педагогика и психология», «География».

Редакционная коллегия

Хаширова С.Ю., д-р хим. наук, (отв. редактор),

Багов А.М., канд. физ.-мат. наук, Бауаев К.К., канд. филол. наук, доц.,
Виндижева А.О., канд. социол. наук, Виндижева М.К., канд. хим. наук,
Геграев Х.К., канд. ист. наук, доц., Жемухов Р.Ш., канд. техн. наук, доц.,

Жугов А.А., канд. юрид. наук, Мизиев И.А., д-р. мед. наук, доц.,
Мирзоева Ж.М., канд. экон. наук, Михайленко О.И., канд. психол. наук,
Реуцкая Н.С., канд. физ.-мат. наук, Сабанова Р.К., канд. биол. наук, доц.,

Хаширова Т.Ю., д-р техн. наук, проф., Хуранов В.Х., канд. тех. наук,
Шагин С.И., д-р географ. наук

УДК 082.2.04
ББК 74.58

ISBN 978-5-7558-0605-3

© Кабардино-Балкарский
государственный университет
им. Х.М. Бербекова, 2019

ГЕНДЕРНАЯ ЛЕКСИКА В НЕМЕЦКОЯЗЫЧНЫХ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ТЕКСТАХ

Стасевич Ю.Ю.

Луганский национальный университет им. Тараса Шевченко

В статье анализируются художественные произведения немецких авторов с целью определения особенностей речи писателя в зависимости от его пола. Выделяются группы гендерных маркеров. Особое внимание уделяется лексике, используемой писателями.

Ключевые слова: гендер, гендерный маркер, гендерная лингвистика, художественное произведение, средства выразительности.

The article deals with the processes of creating texts by men and women in the context of gender analysis. The works of German authors are analyzed in order to determine the gender specifics of the writer's speech pattern. The special attention is paid to groups of gender markers and to the vocabulary used by writers.

Keywords: gender, gender marker, gender linguistics, literary read, means of expression.

В современной лингвистике все большую актуальность приобретает изучение художественного текста. До недавнего времени литература не подлежала анализу с точки зрения манифестации в ней гендерного фактора. Только в последние десятилетия произведения анализируются с точки зрения гендерных особенностей авторов.

Цель данной работы состоит в рассмотрении влияния гендерного фактора на стилевые параметры художественного текста.

Лингвистические исследования в данной области показали, что различия, которые существуют между мужской и женской речью, проявляются на разных уровнях речи: в фонетике, грамматике и в лексике [1: 58]. Вследствие этого выделяют следующие группы гендерных маркеров: 1) фонетические – это прежде всего высота тона, тембр голоса, интонация, разнообразные паузы и логические выделения, ударения; 2) морфологические – использование слов и форм со значением мужского/женского рода; 3) лексические – использование слов, которые называют мужчину/женщину, или содержат в своем значении семантический компонент «женское» или «мужское»; 4) экспрессивно-стилистические – употребление слов и конструкций, которые более характерны для мужской/женской коммуникации; 5) тематические –

использование слов, связанных со стереотипно «мужскими» и «женскими» темами [2: 350–354].

Нами был проведен анализ художественных произведений немецких авторов-мужчин и авторов-женщин. Прежде всего в своем исследовании мы обратили внимание на лексическую сторону речи. Здесь мы видим, что использование эмоционально-окрашенной лексики является общей особенностью женской речи. В художественной литературе, тесно связанной со сферой эмоций, это проявляется особенно ярко. Часто речевые возможности авторов-женщин отличаются от мужских, что проявляется в закономерности использования прилагательных для описания эмоционального состояния.

В художественных произведениях авторов-женщин используется более широкий диапазон прилагательных при описании как женских, так и мужских эмоциональных состояний или реакций, т.е. женщины владеют большим словарным запасом, и это также является показателем эмоциональности автора-женщины. Авторы-мужчины чаще прибегают к констатации фактов, событий. Речь мужчины-автора менее выразительна.

Приведем несколько примеров: *Thomas Mann «Die Erzählungen»: «... Die Schule war aus. Über den gepflasterten Hof und heraus aus der Gartenpforte strömten die Scharen der Befreiten, teilten sich und enteilten nach rechts und links. Große Schüler hielten mit Würde ihre Bücherpäckchen hoch gegen die linke Schulter gedrückt, indem sie mit dem rechten Arm wider den Wind dem Mittagessen entgegen ruderten; kleines Volk setzte sich lustig in Trab, daß der Eisbrei umherspritzte und die Siebensachen der Wissenschaft in den Seehundsränzeln klapperten. Aber hie und da riß alles mit frommen Augen die Mützen herunter vor dem Wotanshut und dem Jupiterbart eines gemessen hinschreitenden Oberlehrers...»* [3: 159].

В данном тексте 6 прилагательных, в тексте автора-женщины – 10 прилагательных, и также вариирование синонимов при описании: *Ulla Hahn «Aufbruch»: «... Maria wartete an der Treppe, lupfte das Vorderteil ihrer Bluse von der Haut weg. "Dä Katalog is da!", schwenkte sie mir das schwere Ding entgegen. "Dat Hanni backt schon Kuchen!" Kam ein neuer Katalog, breitete sich bei den Frauen eine Stimmung aus wie vor Zeiten, wenn sich der leibhaftige Wäschemann ankündigte. Jetzt kam der Wäschemann per Katalog. Per Selbstbedienung. Mindestens genauso verführerisch. Wenn auch anders. Was vom Wäschemann fehlte, die schmeichlerische Verwandlung der Hausfrauen in begehrenswerte Weiber, – ersetzte der Katalog mit einem verlockenden Überangebot an Waren und der unbeschränkten Möglichkeit des Zugriffs, des unbeobachteten Zugriffs»* [4: 345].

Приведенные выше примеры показывают, что у женщин и мужчин разная степень включенности в мир оценки и разные способы её

выражения. Видимо, мужчины и женщины в этом отношении представляют собой разные «словарные личности».

Мы убедились, что текст автора-мужчины имеет различные разговорные слова и фразеологические обороты, устаревшие слова: *die Scharen, in Trab, die Siebensachen, hie und da*.

При анализе использования прилагательных, наречий и других категорий в художественных текстах авторов-мужчин и авторов-женщин мы пришли к выводу, что передача содержания авторского текста у авторов-женщин отличается большей мерой экспрессивности, при этом наблюдается стилистически-маркированная эмотивная лексика. Гендерные маркеры автора-женщины проявляются не только в использовании прилагательных, но и в отказе от грубо-просторечной лексики. Анализ произведений немецких авторов позволяет говорить об объективном влиянии гендерного фактора на стилевые параметры художественного текста.

Наряду с разговорной лексикой художественные тексты авторов-мужчин часто содержат негативно-коннотативную лексику, описание событий и констатацию фактов, которые не характерны для авторов-женщин.

В ходе анализа было определено, что еще одной характерной чертой текстов авторов-женщин является использование существительных с уменьшительно-ласкательными суффиксами. В произведении Уллы Хан только на первых страницах мы насчитываем 20 существительных с уменьшительно-ласкательными суффиксами. Приведем несколько примеров: «...*Ich nahm mir das Weidenkörbchen untern Arm und rief den Bruder aus dem Sandkasten. [...] Niemand, der das Schilfrohr prüfte für ein Stöckchen hinter der Uhr. [...] Einmal, zweimal, dreimal; Kiesberg, Holtschlößchen, Großenfeld; Endstation der Elektrischen, die halbstündlich hinter unserem Garten in den Gleisen quietschte. [...] Im Kindergarten hob Aniana, die Kinderschwester aus dem Orden der Armen Dienstmägde Christi, jeden Nachmittag ein großes, schweres Buch aus einer Kommode, setzte sich damit in ihren hohen Stuhl, rückte das Fußbänkchen zurecht und las vor* [4: 8, 13–15].

Так, мы видим, что в речи женщины высока активность диминутивов (как со значением уменьшительности, так и со значением увеличительности) и вообще слов с эмоционально-экспрессивными суффиксами. В произведениях авторов-мужчин тоже встречаются такие имена существительные, но в значительно меньшем количестве.

Таким образом, проанализировав лексику произведений авторов-мужчин и авторов-женщин, мы убедились, что речь женщин более эмоциональна и богата. Они лучше ориентируются в гамме, палитре описательных слов, используемых ими в своих произведениях. Сухость изложения фактов, использование терминологии, устаревших и просторечных форм, - сниженной лексики типичны для текстов авторов-мужчин.

Литература

1. Tannen D. Gender and Discourse. – New York: Oxford University Press, 1994. – 216 p.
2. Теория и методология гендерных исследований: курс лекций / под общ. ред. О.А. Ворониной. – М.: МЦГИ – МВШСЭН – МФФ, 2001. – 416 с.
3. Mann Th. Romane und Erzählungen. – Stuttgart: Philipp Reclam jun., 1993. – 360 s.
4. Hahn U. Aufbruch. – München: DVA, 2010. – 592 s.

СТРУКТУРНО-ГРАММАТИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПОЛИКОМПОНЕНТНЫХ ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИХ ЕДИНИЦ, УПОТРЕБЛЯЮЩИХСЯ В СОСТАВЕ КАРАЧАЕВО-БАЛКАРСКИХ ПАРЕМИЙ

Суйдумова Ф.Р.

КБГУ, г. Нальчик

Научный руководитель: Багов А.М.

Статья посвящена поликомпонентным фразеологическим единицам карачаево-балкарского языка, употребляющимся в составе поговорок и пословиц. Рассматриваются их структурные схемы и грамматические особенности.

Ключевые слова: карачаево-балкарский язык, фразеологизм, паремии, причастие, деепричастие.

The article is devoted to the multi-component phraseological units of the Karachay-Balkar language used in the Proverbs and sayings. Their structural schemes and grammatical features are considered.

Keywords: karachay-balkar language, idiom, premii, participle, gerund.

Одним из средств пополнения фразеологического фонда языка являются пословицы и поговорки. Отграничение их от фразеологических единиц (ФЕ) связано с определенными трудностями. Они объясняются тем, что у тех и других имеется много общих признаков: устойчивость и раздельнооформленность компонентов, воспроизводимость, эмоционально-экспрессивный характер значения [1–3]. На этом основании некоторые языковеды продолжают рассматривать послови-

СОДЕРЖАНИЕ

ФИЛОЛОГИЯ

Авкан Эсма Гуль. Особенности объективации категории «размер» в метафорических моделях русского и турецкого языков	3
Ашхотова А.П., Тлеужева А.А. Структурные и языковые особенности сетевого жаргона в интернет-сообществах	7
Ашхотова А.П., Кондратьева М.М. Особенности хакерского и геймерского сленгов и сетевого жаргона в современном мире	11
Бадмаева А., Цеденова А.Х., Бюткаева Е.А. Природный образ грозы в русской и калмыцкой лингвокультурах	15
Бегиева Ж.А. Дина как гендерный и человеческий идеал в рассказе Л.Н. Толстого «кавказский пленник»	18
Бухурова М.М. К проблеме изучения адыгской духовной литературы	22
Васильева Е.Ю. Вербализация концепта смерть в романе бернарда вербера «танатонавты»	25
Выкова А.А. Роль изобразительно-выразительных средств в лирике А. Оразаева	28
Гедгаффов Б. Роль и значимость фольклорных сюжетов в процессе становления жанра драматической поэмы в кабардинской драматургии: Б. Пачев «за кого ты выйдешь замуж»	32
Гедуева С.М. Писатели-черкесы в турецкой литературе	35
Голубева Н.В. Фреймовый анализ лексико-семантической группы «образование» во французском языке	38
Гороева Л.К. Семантическая характеристика фразеологических единиц карачаево-балкарского языка, функционирующих в составе паремий	42
Дзагова З.В. Лингвокультурологическая концептуализация мира в кабардино-черкесском языке	46
Дзагова З.В. Взаимоотношение языка и культуры в лингвокультурологическом аспекте	50
Долов А.А., Кунижев Т.А. Вторичные значения зоонимов британского и русского языков (на материале национальных корпусов)	56
Дудаева З.Л. Особенности функционирования медицинской терминологии в «кабардино-русском словаре» Ш.Б. Ногмова	59
Зашакуева Э.Р. Женские образы в повести Б. Васильева «А зори здесь тихие...»	63
Зашакуева Э.Р. Номинологические средства, используемые для создания образа врага в повести В. Некрасова «В окопах Сталинграда»	67
Кандрокова А.В., Дзагалов А.В. Философско-религиозное	72

мировосприятие действительности и развитие лексико-тематической группы кабардино-черкесского языка	
Канкулова С.З. Языковые способы выражения природных явлений майского цикла во французской лингвокультуре	75
Карова А.А. Своеобразие клятвы в бытовом дискурсивном аспекте	79
Каспарова А.В. «Третий берег» Иосифа Бродского: отрицание ординарного	82
Кашарова М.А. Особенности построения венка сонетов в творчестве черкесского поэта Мухадина Бемурзова	85
Керефова Д.А. Концептуальные ресурсы англоязычных заимствований в русском языке 21 века	88
Керменова А.Б. К вопросу об особенностях цветообозначения в разноструктурных языках	92
Колесник Т.И. Никнеймы в современном немецком интернет-дискурсе: структурный аспект	95
Кондратьева М.М. Анимализм как вербальное средство формирования пословиц в немецком и русском языках	99
Конова А.Э. Вербальные стратегии при номинации растений на материале французского языка	102
Кунашева Л.М. ДжэгуакIуэ-уэрэдусым и образы акъсыр залымхъан и драматургием къызэрыщыхэщыр	106
Маирова А.Х. Зооморфизм «Chien» во французской лингвокультуре	109
Малкандуев М.В. Отражение концепта «гостеприимство» в карачаево-балкарских поговорках	112
Мартоков Э.М. Художественно-эстетические особенности лиро-эпических жанров в современной кабардинской литературе	116
Мартоков Э.М. Художественно-эстетические особенности баллад кабардинского поэта А. Бицуева	119
Мифтахова О.В. Вербальные способы реализации манипулятивного воздействия в политическом дискурсе себастьяна курца	122
Мокаева К.К. Актуализация онтологического признака «природно-географический фактор» как языкового механизма вариативной интерпретации пространственных объектов в русском языке	128
Пшукова А.А. Поэтика адыгских трудовых песен	131
Санченко Е.Н. Современные англоязычные аудиовизуальные тексты: переводческий аспект	135
Сетун В.А. Трансформация фразеологических единиц в заголовках российских СМИ	141

Сижажева А.О. Особенности концептуализации войны в идиоматике (на материале романа «унесенные ветром» Маргарет Митчелл)	144
Скляр Н.В., Безверхая И.В. Временная концептуализация в немецкой романтической сказке Э.Т.А. Гофмана «Золотой горшок»	148
Стасевич Ю.Ю. Гендерная лексика женских и мужских художественных немецкоязычных текстов	152
Суйдумова Ф.Р. Структурно-грамматическая характеристика поликомпонентных фразеологических единиц, употребляющихся в составе карачаево-балкарских паремий	155
Тенгизова Л.А. Героиня-воительница в адыгском нартском эпосе	159
Титова Е.Р. Лексико-стилистические особенности заголовков в российских газетах	161
Тлеужева А.А. Функционально-семантическое поле времени в немецком языке и его составляющие	165
Тлеужева А.Р. Концепт терроризм в дискурсе современных СМИ	168
Тохов А.Р. Гендерные особенности французского политического дискурса (на примере публичных выступлений Марин Лё Пен и Николая Саркози)	171
Тхагужокова Д.С. Жанровые модификации в современной литературе	176
Узденова З.А. Система символов в лирике К. Кулиева	182
Узденова З.А. Зоонимы в карачаево-балкарском нартском эпосе	185
Узденова Ф.Р. Структурно-грамматическая характеристика двукомпонентных фразеологических единиц карачаево-балкарского языка, употребляющихся в составе паремий	189
Фоменко А.В. Категория времени в поэзии Х.Х. Кажарова ...	192
Хадаева А.Ю. Особенности перевода междометий с французского на русский язык (на материале романа А. Дюма «три мушкетера»)	196

ЖУРНАЛИСТИКА

Куницкая А.А. Использование жаргонной лексики в российских средствах массовой информации	200
Мамченко Д.С. Влияние сленга на речевую культуру студентов	204
Хапов У.А. Состояние и тенденции гонзо-журналистики	207

ПЕДАГОГИКА И ПСИХОЛОГИЯ

Абазова А.А. Роль семьи в процессе формирования познава-	211
---	-----

тельных потребностей младших школьников	
Алоев И.А., Чучуева Л.А. Проблемы реализации конституционных прав на образование детей с ограниченными возможностями здоровья	214
Антипова Т.В. Формирование у будущих педагогов дошкольного и начального образования ценностного отношения к педагогическому знанию	217
Ахметова М.А. Проблема формирования здорового образа жизни у младших школьников	223
Биттирова А.С., Кештова А.А. Организационно-технологические направления в системе управления качеством образовательной деятельности дошкольного образовательного учреждения	226
Бифова Ж.Д., Паштов Т.З. Коммуникативная компетентность руководителя как один из факторов эффективного управления образовательным учреждением	230
Бокова Л.А. Причины возникновения замкнутости у детей дошкольного возраста	233
Гергокова Т.Х. Мотивация самообучения в начальной школе ..	236
Гончарова Т.В. Профилактика насилия в отношении детей в семье в рамках воспитательной работы в вузе	240
Демиденко В.В., Мажгихов Э.Р. Проблемы адаптации студентов-первокурсников в высшем (среднем) учебном заведении	244
Жемухов А.Ч., Жемухова Д.А. Стрессоустойчивость как один из факторов профессиональной культуры педагога	248
Журтов Д.М. Исследование лидерства руководителей образовательного учреждения	251
Каздохова Э.Т., Альборова Н.Б., Догучаева Т.А. Раскрытие творческого потенциала младших школьников посредством медиатехнологий	253
Казиева И.А., Казиев З.А. Разработка единого урока по краеведению и туризму в школах КБР	257
Карданов М.А., Коков А.К., Тюбеев М.Р. Анализ факторов, влияющих на успеваемость студентов	261
Карданова Ф.Р., Байсиева Л.К. Создание РУМЦ инклюзивного образования в КБР на базе ИППиФСО КБГУ им. Х.М. Бербекова	263
Катанчиева Л.Х. Исследование социально-психологических особенностей семей неуспевающих учеников младших классов	266
Кештова А.А., Биттирова А.С. Формирование здоровьесберегающей компетентности дошкольников в условиях построения здоровьесберегающей среды в дошкольном образо-	270

вательноном учреждении	
Кодзова З.Н. Визуальные технологии в процессе обучения иностранному языку	273
Кокова Л.Х., Коков К.Х., Нырова А.З. Психологические особенности восприятия человека человеком. Познание людьми друг друга	277
Коновченко А.В. Этапы развития научно-исследовательской деятельности студентов во второй половине XX века	280
Кучуков Э.Б., Эшиев А.А., Аталиков Б.М. Оценка устойчивости и концентрации внимания у студентов КБГУ на лекционных занятиях	284
Лысенко А.Р. Организационная культура как фактор успешного функционирования педагогического коллектива	286
Макоев А.А., Шанибова Л.З., Бабаев Р.А. Депрессивное состояние в подростковый период	291
Макоева М.А., Журтова Д.А. Влияние самоанализа на психическое здоровье личности	294
Медалиева О.А. Особенности формирования образа будущей семьи как психолого-педагогическая проблема	297
Медалиева О.А. Внутрисемейные отношения как психолого-педагогическая проблема	300
Рубан Е.Р. Особенности формирования профессиональных компетентностей специалистов сферы документоведения и архивоведения в учреждениях высшего профессионального образования	302
Сарангова А.В. Формирование ответственного отношения студентов к развитию профессиональных компетенций	306
Сергеева Б.В., Жажева С.А., Гакаме Ю.Д. Формирование родительской компетентности в условиях начальной школы	308
Сокурова А.Ю. Проблемы развития речи у младших школьников	312
Сомгурова М.Х. Развитие словесно-логического мышления у младших школьников	316
Трофимова Е.П. Самоопределения будущих педагогов начального образования в процессе профессиональной подготовки	320
Туменова А.Р., Ногерова М.Т. Динамика уровня развития памяти младших школьников в процессе использования дидактических игр	323
Тухужева Л.А., Ногерова М.Т. Особенности влияния уровня личностной и мотивационной адаптации на академическую успеваемость младших школьников	327
Тхагапсова Ж.Х. Психологические аспекты профилактики и коррекции школьного стресса у младших школьников	330
Хапаева З. Развитие творческих способностей младших школьников как педагогическая проблема	334

Хатухов С.Р., Чочаева Ж.Н. Как бросить курить	338
Шауцукова М.О., Хацукова З.Х. Анализ возможностей педагогической диагностики в управлении методической работой в практике дошкольных образовательных учреждений	342
Хацукова З.Х., Шауцукова М.О. Определение критериев оценки качества образовательных услуг дошкольного образовательного учреждения	345
Яхагоева Д.А. Обратная сторона норвежского синдрома	349

ГЕОГРАФИЯ

Богатырева Д.С., Жукова В.А. Фарерские острова: «клондайк» экологического туризма	351
Волкова К.А., Карданова М.Б., Кашежев Р.Р. Исторические периоды изменения климата на земле	355
Карданова Д.Я., Гандалоева А.Б., Татаренко Н.В. Антропогенное воздействие на почвы	358
Гандалоева А.Б., Карданова Д.Я., Кокова Л.Х. Проблемы безопасности в экологическом туризме	363
Мажгихов Э.Р. История и перспективы развития треккинга в Кабардино-Балкарской Республике	367
Макоева А.А. Разработка новых экологических маршрутов в рамках развития экотуризма в Кабардино-Балкарии	370
Пушкарев А.М., Охман М.Г. Экотропа хазнидонского ущелья КБР	373
Узденова А.Б., Канаметова Ф.Э., Каирова Л.Л. Современное состояние минеральных подземных вод КБР	376
Хашукоева М.Н., Лушева Э.А., Тохоева А.Т. Географические особенности заболеваемости населения и состояния здравоохранения КБР	379
Хусинова Б.Г., Тезадова М.А., Кумукова А.Р. Региональные и природно-климатические особенности развития горного туризма	384
Чикина Ю.Ю. Географические особенности проявления опасных явлений погоды на территории Донбасса	387
Шамарина М.А. Особенности гидрологического режима реки Малка в районе города Прохладного	390
Шериев Т.Х. История и перспектива развития курортно-рекреационного комплекса Кабардино-Балкарской Республики	394
Ширитов А.А., Бахов А.А., Гарифуллин С.И. Антропогенное изменение климата Земли	398